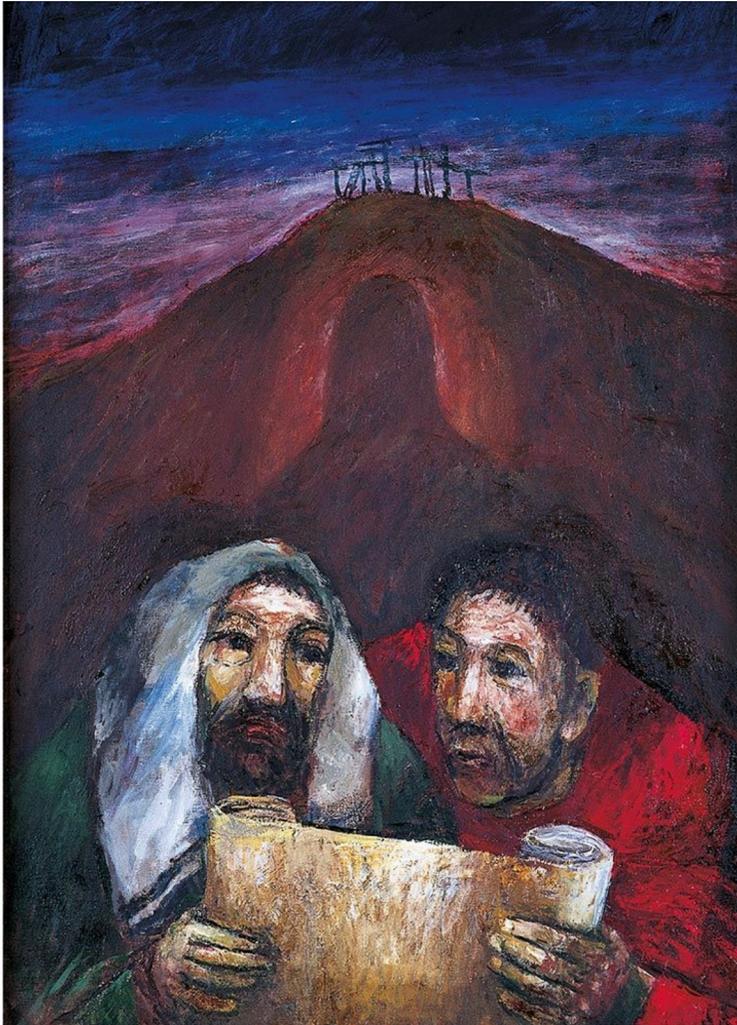




AUSGABE 03.2024  
24.03.2024 – 28.04.2024

# OBERTRAUBLINGER PFARRBRIEF

## PFARREI ST. GEORG OBERTRAUBLING



*„Ostern – lässt jedes Kreuz aufbrechen und fruchtbar werden.“*

Liebe Pfarrgemeinde,

das Titelbild auf unserem diesjährigen Oster-Pfarrbrief ist auf den ersten Blick kein Osterbild. Der Künstler Sieger Köder bezeichnet sein Osterbild „Der leuchtende Schatten“. Wir sehen zwei Jünger, die nach dem Tod Jesu in den Heiligen Schriften eine Antwort auf ihre Fragen suchen.

Der Weg zum Osterglauben ist mühsam. Das ist eine Erfahrung, die wir alle kennen. Mit der Botschaft vom Kreuz tun wir uns schwer. Wir versuchen dem Kreuz in unserem Leben auszuweichen und doch können wir ihm nicht entfliehen. Das zugemutete Leid durchkreuzt immer wieder unsere Lebenspläne.

Auch Jesus ringt am Ende seines Lebens mit dem Kreuz und ergibt sich schließlich ganz in den Willen des Vaters, um die Menschen von der Sünde und vom Tod zu erlösen. Mitten in aller Dunkelheit begleitet die Menschen ein geheimnisvolles Licht. Der gekreuzigte und auferstandene Herr ist bei den Menschen, auch wenn sie es oft nicht spüren.

Mitten in der Dunkelheit des Ostermorgens bahnt sich allmählich das Licht des auferstandenen Herrn einen Weg zu den Menschen. Die Emmaus-Jünger erkennen den Herrn zunächst nicht. Doch das Wort der Schrift eröffnet ihnen einen Weg zur Osterbotschaft: „Brannte nicht unser Herz, als er auf dem Weg mit uns redete und uns die Schrift erschloss? (vgl. Lk 24,32)“ Durch Jesus kommt Licht in unser Leben, wenn wir das Wort der Heiligen Schrift betrachten und den auferstandenen Herrn in der Heiligen Kommunion empfangen. Das sind „Oster-Erfahrungen“, die auch uns heute noch zugänglich sind. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Osterfest!

Pfarrer  
Helmut Brunner

Gemeindereferentin  
Maria Handwerker

Diakon  
Elliott Robertson

Pfarrer BGR  
Jakob Wiesbeck

Pfarrer BGR  
Franz Ferstl

Pfarrgemeinderatssprecher  
Dr. Daniel Moder

Kirchenpfleger  
Edgar Rothhammer

Kirchenpfleger  
Georg Wirrer

Kirchenpfleger  
Hans Blaimer

## Erstkommunion-Feiern 2024

Am 14. April 2024 und am 21. April 2024 sind jeweils um 10.15 Uhr die Erstkommunionfeiern für die Kinder der 3. Klassen. 42 Kinder haben sich in den Schüler- und Familiengottesdiensten, in Tischgruppen und im Religionsunterricht auf dieses wichtige Fest des Glaubens vorbereitet. Wir bedanken uns bei allen, die die Erstkommunionkinder vorbereitet und begleitet haben. Unsere Erstkommunionkinder freuen sich schon auf den Tag ihrer Erstkommunion:

Berger Vincent

Christl Mirian

Dobschensky Benjamin

Greif Moritz

Hutterer Samuel

Lang Elina

Molski Simon

Schuster Jonas

Seidenberg Johanna

Willinger Hannes

Dettenkofer Paul

Jobst Paul

Makrinus Oliver

Eichinger Andreas

Hartl Johannes

Hert Fabian

Kerscher Veit

Koschig Cara

Mayer Theresa

Rauscher Mathilda

Schyrba Jonas

Bijak Mila

Dobmeier Erik

Dorner Merle

Herling Maximilian

Inkoferer Leon

Luger Ludwig

Preuschl Denis

Schwarzbeck Sarah

Somers Theresa

Cuk Anna

Dettenkofer Sophia

Lorenz Franziska

Schroll Emily

Gebhard Moritz

Hauser Felix

Kaspar Christiana

Kissinger Felix

Maurer Maximilian

Pichlmeier Mia

Ruckdäschel Anna

Wallner Luisa

„Die Gemeinschaft mit Jesus  
in der Heiligen Kommunion  
schenkt Freude und Hoffnung  
auf dem ganzen Lebensweg.“



# Gottesdienstordnung

---

## St. Georg, Obertraubling

### **So 24.03. PALMSONNTAG – Kollekte f. d. Hl. Land und d. Hl. Grab**

- 10.15 Palmsegnung im Bäumelhof – Prozession zur Pfarrkirche –
- 14.00 Kreuzweg-Andacht im Friedhof in Piesenkofen  
(Gotteslob mitbringen!)

### **Mo 25.03. MONTAG DER KARWOCHE**

- 18.00 Eltern beten für ihre Kinder

### **Di 26.03. DIENSTAG DER KARWOCHE**

- 8.00 Hl. Messe
- 18.00 Rosenkranz

### **Mi 27.03. MITTWOCH DER KARWOCHE**

- 8.00 Hl. Messe

### **Do 28.03. GRÜNDONNERSTAG**

- 19.30 Abendmahlsmesse (Kirchenchor)
- 21.00-21.30 Anbetung Frauenbund
- 21.30-22.00 Anbetung KAB
- 22.00-22.45 Vigil mit Vokalmusik und Texten

### **Fr 29.03. KARFREITAG**

- 7.00-8.00 Allgemeine Anbetung
- 8.00-8.45 Anbetung MMC
- 9.00 Kreuzweg-Andacht (Gotteslob)
- 9.30-10.15 Beichtgelegenheit in der Sakristei
- 10.30 Kleinkinder-Kreuzfeier
- 15.00 Feier vom Leiden und Sterben Christi (Kirchenchor)  
Wortgottesdienst – Erhebung und Verehrung des Kreuzes –  
Kommunionfeier

Sa 30.03. **KARSAMSTAG**

21.00 Feier der Osternacht (Kirchenchor)  
Segnung des Feuers – Wortgottesdienst – Taufwasserweihe –  
Eucharistiefeyer – Segnung der Osterspeisen

**So 31.03. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN,  
OSTERSONNTAG – Beginn der Sommerzeit**

10.15 Festgottesdienst mit Speisensegnung (Kirchenchor)

**Mo 01.04. OSTERMONTAG**

9.00 Piesenkofen: Hl. Messe  
10.15 Hl. Messe

**Di 02.04. DIENSTAG DER OSTEROKTAV**

19.00 Rosenkranz

**Mi 03.04. MITTWOCH DER OSTEROKTAV**

8.00 Hl. Messe

**Do 04.04. DONNERSTAG DER OSTEROKTAV**

18.40 Eucharistische Anbetung  
19.00 Hl. Messe

**Sa 06.04. SAMSTAG DER OSTEROKTAV**

18.00 Vorabendmesse

**So 07.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT – Weißer Sonntag**

10.15 Pfarrgottesdienst

**Di 09.04. Dienstag der 2. Osterwoche**

8.00 Hl. Messe  
19.00 Rosenkranz

Mi	10.04.	Mittwoch der 2. Osterwoche
	8.30	Kirchenputz
	14.30	Seniorengottesdienst
Do	11.04.	Donnerstag der 2. Osterwoche
	18.40	Eucharistische Anbetung
	19.00	Hl. Messe
Fr	12.04.	Freitag der 2. Osterwoche
	16.00	Erstkommunionprobe (Klasse 3a)
Sa	13.04.	Hl. Martin I., Papst, Märtyrer
	18.00	Vorabendmesse
<b>So</b>	<b>14.04.</b>	<b>3. SONNTAG DER OSTERZEIT</b>
	10.15	Erstkommunionfeier (Klasse 3a)
	19.00	Piesenkofen: Fatimarosenkranz
Di	16.04.	Dienstag der 3. Osterwoche – Tag der ewigen Anbetung
	8.00	Hl. Messe
	13.45	Aussetzung des Allerheiligsten Anbetungsstunden
	14.00·14.30	Frauenbund
	14.30·15.00	KAB
	15.00·15.30	MMC
	15.30	Abschluss und Segen
Mi	17.04.	Mittwoch der 3. Osterwoche
	8.00	Hl. Messe
Do	18.04.	Donnerstag der 3. Osterwoche
	18.40	Eucharistische Anbetung
	19.00	Hl. Messe

Fr 19.04. Hl. Leo IX., Papst und Sel. Marcel Callo, Märtyrer  
16.00 Erstkommunionprobe (Klassen 3b, 3c, 3d)

Sa 20.04. Samstag der 3. Osterwoche  
18.00 Vorabendmesse

**So 21.04. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
10.15 Erstkommunionfeier (Klassen 3b, 3c, 3d)  
In den Anliegen der Erstkommunionkinder

Di 23.04. Hl. Adalbert, Bischof, Glaubensbote, Märtyrer und Hl. Georg,  
Märtyrer  
18.30 Festgottesdienst zum Kirchenpatrozinium (Kirchenchor);  
anschließend Georgsempfang im Pfarrsaal

Mi 24.04. Hl. Fidelis von Sigmaringen, Ordenspriester, Märtyrer  
8.00 Hl. Messe

Do 25.04. HL. MARKUS, Evangelist  
18.00 Markusprozession nach Piesenkofen – Allerheiligenlitanei –  
Prozession zur Pfarrkirche  
19.00 Hl. Messe

Sa 27.04. Hl. Petrus Kanisius, Ordenspriester, Kirchenlehrer  
18.00 Vorabendmesse

**So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT**  
**Kollekte für Geistliche Berufe**  
10.15 Pfarrgottesdienst  
11.30 Tauffeier

## Ministrantinnen und Ministranten:



- \* **Minis ab 13 Jahren:** Mittwoch, 10.04.2024, 17.30 Uhr, Pfarrheim
- \* **Minis bis 12 Jahre:** Montag, 15.04.2024, 17.30 Uhr, Gruppenstunde im Pfarrheim

### \* Ministrantinnen und Ministranten nach Rom:

- > **Entdeckertour durch die Obertraublinger Kirche für alle** am Sonntag, 14.04.2024 / 21.04.2024 / 28.04.2024, jeweils um 14.00 Uhr. Wir freuen uns über rege Teilnahme und eine Spende für die Romwallfahrt.
- > **Schafkopflehrgang für alle Interessierten** an zwei Samstagen: 27.04.2024 und 11.05.2024, jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr. Anmeldung bis 20.04.2024 bei Gemeindereferentin Maria Handwerker: maria.handwerker@web.de  
Wir freuen uns über viele Anmeldungen und den gemeinsamen Spass!  
Der Erlös ist für die Ministrantenwallfahrt nach Rom gedacht.

**Näheres siehe Ausschreibung in diesem Pfarrbrief.**

## St. Peter, Niedertraubling

**So 24.03. PALMSONNTAG – Kollekte f. d. Hl. Land und d. Hl. Grab**

8.00 Palmsegnung beim Feuerwehrhaus – Prozession zur Kirche – Hl. Messe

**Mi 27.03. MITTWOCH DER KARWOCHE**

18.00 Kreuzweg-Andacht

**Fr 29.03. KARFREITAG**

9.00 Kreuzweg-Andacht

**So 31.03. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN,  
OSTERSONNTAG – Beginn der Sommerzeit**

8.00 Hl. Messe mit Speisensegnung

**Fr 05.04. FREITAG DER OSTEROKTAV**

19.00 Hl. Messe

**So 07.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT – Weißer Sonntag**

8.00 Hl. Messe

**Fr 12.04. Freitag der 2. Osterwoche**

19.00 Hl. Messe

**Sa 13.04. Hl. Martin I., Papst, Märtyrer**

19.00 Fatimarosenkranz

**So 14.04. 3. SONNTAG DER OSTERZEIT**

8.00 Hl. Messe

**Fr 19.04. Hl. Leo IX., Papst und Sel. Marcel Callo, Märtyrer**

19.00 Hl. Messe

**So 21.04. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT**

8.00 Hl. Messe

**Fr 26.04. Freitag der 4. Osterwoche**

19.00 Hl. Messe

**So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT  
Kollekte für Geistliche Berufe**

8.00 Hl. Messe

## Läuteordnung des Jubiläumsglockenspiels – Information:

Das Jubiläumsglockenspiel ist zu folgenden Uhrzeiten zu hören: 5.55 Uhr – 11.55 Uhr – 18.55 Uhr

Darüber hinaus erklingt das Glockenspiel am Samstag vor dem Feiertagsläuten (14.55 Uhr) und vor der Vorabend-messe (17.50 Uhr) und am Sonntag vor dem Pfarr-gottesdienst (10.05 Uhr) und zu besonderen Anlässen.



### St. Michael, Oberhinkofen

#### **So 24.03. PALMSONNTAG – Kollekte f. d. Hl. Land und d. Hl. Grab**

9.00 Palmsegnung beim Feuerwehrhaus – Prozession zur Kirche –  
Hl. Messe (anschließend Kirchencafé)  
Verkauf von Eine-Welt-Waren

#### **Mo 25.03. MONTAG DER KARWOCHE**

18.00 Kreuzweg-Andacht

#### **Mi 27.03. MITTWOCH DER KARWOCHE**

17.30 Rosenkranz

#### **Do 28.03. GRÜNDONNERSTAG**

19.00 Hl. Messe zum Gründonnerstag

#### **Fr 29.03. KARFREITAG**

15.00 Feier vom Leiden und Sterben Christi  
anschl. Beichtgelegenheit

#### **Sa 30.03. KARSAMSTAG**

19.30 Feier der Osternacht  
Segnung des Feuers – Wortgottesdienst – Taufwasserweihe –  
Eucharistiefeier – Segnung der Osterspisen

**So 31.03. HOCHFEST DER AUFERSTEHUNG DES HERRN,  
OSTERSONNTAG – Beginn der Sommerzeit**

9.00 Hl. Messe mit Speisensegnung

**Mi 03.04. MITTWOCH DER OSTEROKTAV**

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

**So 07.04. 2. SONNTAG DER OSTERZEIT – Weißer Sonntag**

9.00 Hl. Messe

**Mi 10.04. Mittwoch der 2. Osterwoche**

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

**Sa 13.04. Hl. Martin I., Papst, Märtyrer**

19.00 Fatimarosenkranz

**So 14.04. 3. SONNTAG DER OSTERZEIT**

9.00 Hl. Messe

**Mi 17.04. Mittwoch der 3. Osterwoche**

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

**So 21.04. 4. SONNTAG DER OSTERZEIT**

9.00 Hl. Messe

**Mi 24.04. Hl. Fidelis von Sigmaringen, Ordenspriester, Märtyrer**

18.30 Rosenkranz

19.00 Hl. Messe

**So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT  
Kollekte für Geistliche Berufe**

9.00 Hl. Messe

## Kirchencafé in Oberhinkofen:

Das nächste Kirchencafé in Oberhinkofen findet am Sonntag, 21.04.2024 statt.

Wir freuen uns auf alle, die sich nach dem Gottesdienst Zeit nehmen, um bei Kuchen, Kaffee und Tee im Pfarrheim miteinander ins Gespräch zu kommen.



## Eltern beten für ihre Kinder – Einladung:

Am Montag, 25. März 2024, trifft sich um 18.00 Uhr der Gebetskreis „Eltern beten für ihre Kinder“ in der Pfarrkirche.



## Exerzitien im Alltag 2024: Mensch sein – Christ sein – Frei sein

### **Termine für Treffen der Gruppe:**

Montag, 25.03.2024, 15.00 Uhr / Montag, 08.04.2024, 18.30 Uhr

**Genauere Informationen bei:** Gemeindeferentin Maria Handwerker  
Tel: 0160/5417131; E-Mail: maria.handwerker@web.de

## Proben für Ministrantinnen und Ministranten – Einladung:

### Ministrantinnen und Ministranten:

#### Probe für Gründonnerstag:

Donnerstag, 28. März 2024, um 10.00 Uhr

### Ministrantinnen und Ministranten:

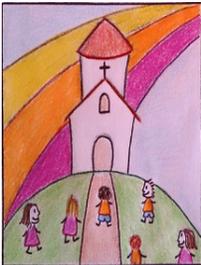
#### Probe für Karfreitag:

Donnerstag, 28. März 2024, um 10.30 Uhr

### Ministrantinnen und Ministranten:

#### Probe für die Osternacht:

Samstag, 30. März 2024, um 11.00 Uhr



## **Kirche für Kinder – Herzliche Einladung!**

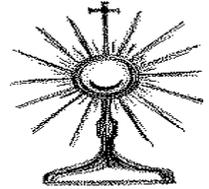
- \* **Kleinkinder-Kreuzfeier:** Karfreitag, 29.03.2024, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche. Bitte eine Blume mitbringen!
- \* **Hinweis:** Ein **Flyer** mit allen Gottesdienstterminen für Kinder und Familien von September 2023 bis Juli 2024 liegt in den Kirchen auf.

Gerne einfach mitnehmen!

## Gründonnerstag-Vigil mit Vokalmusik und Texten – Einladung:

Am Gründonnerstag, 28. März 2024, laden wir in der Zeit von 22.00 Uhr bis 22.45 Uhr zu einer Vigil mit Vokalmusik und Texten in die Pfarrkirche ein. Ein Vokalquintett aus ehemaligen Regensburger Domspatzen singt zu dieser Stunde in der Nacht, in der der Herr verraten wurde, Passionsmusik aus alter Zeit. Mit lateinischen Gesängen und Motetten aus dem Mittelalter laden die Sänger zur musikalischen Gebetswache ein.

Texte dazwischen sollen helfen, nachzudenken und still zu werden, um auf diese Weise ganz persönlich und innig ein Stück des Leidensweges Jesu in dieser Nacht am Ölberg mitzugehen. Im Anschluss an diese Vigil wird das Allerheiligste wieder eingesetzt.



## Firmung 2024:



- \* **Gründonnerstag, 28.03.2024:** 19.30 Uhr, Teilnahme am Gottesdienst; Treffen um 19.20 Uhr vor der Pfarrkirche
- \* **Karfreitag, 29.03.2024,** 15.00 Uhr, Teilnahme am Gottesdienst, Treffpunkt um 14.50 Uhr vor der Pfarrkirche.
- \* **Osternacht am Karsamstag mit Speisenweihe, 21.00 Uhr:**  
Treffpunkt um 20.45 Uhr vor der Pfarrkirche
- \* **Nächste Firmprojekte:**
  - > Mittwoch, 10.04.2024, 17.30 Uhr, erste Bandprobe
  - > Samstag, 13.04.2024, 09.00 Uhr: Insektenhotel basteln
  - > April 2024: Mithilfe in der Bücherei
  - > April 2024: Lektorendienst übernehmen  
Termine jeweils nach Vereinbarung
- \* **Voranzeige Firmtermin:** Am **Freitag, 7. Juni 2024**, feiern wir in Obertraubling mit H. H. Weihbischof Reinhard Pappenberger die Firmung. Beginn: 09.30 Uhr. Die ganze Pfarrgemeinde ist dazu herzlich eingeladen.

## Der Sachausschuss Umwelt und Schöpfung – Einladung:

Der Sachausschuss Umwelt und Schöpfung trifft sich am Dienstag, 9. April 2024, um 19.00 Uhr im Gruppenraum.

## Vortrag zum Wolfgangsjahr – Einladung:

Am Donnerstag, 11. April 2024, ist um 19.45 Uhr ein Vortrag zum Wolfgangsjahr in Pfarrsaal. Herr Josef Kratschmann spricht zu dem Thema „Loslassen wie St. Wolfgang“. Der Vortrag findet in Zusammenarbeit mit der Erwachsenenbildung statt.

## Sitzung des Pfarrgemeinderates – Einladung:

Die nächste Sitzung des Pfarrgemeinderates findet am Mittwoch, 17. April 2024, um 19.00 Uhr im Pfarrheim statt.

## Sachausschuss Ehe und Familie – Einladung:

Der Sachausschuss Ehe und Familie veranstaltet ein Familienkino am Samstag, 20. April 2024, um 16.00 Uhr im Pfarrsaal Obertraubling. Filmtitel: „Checker Tobi und das Geheimnis unseres Planeten“. Eintritt und Popcorn ist frei. Getränkeverkauf. Geeignet für die ganze Familie.

## Bibelgesprächskreis – Einladung:

Das nächste Bibelgespräch ist am Montag, 22. April 2024, um 19.00 Uhr im Pfarrheim.



## Kirchenpatrozinium in Obertraubling – Einladung:

Am Dienstag, 23. April 2024, feiern wir um 18.30 Uhr den Festgottesdienst zum Kirchenpatrozinium in der Pfarrkirche. Nach dem Gottesdienst ist der Georgsempfang im Pfarrsaal. Die ganze Pfarrgemeinde ist dazu herzlich eingeladen.

## Tag der Ehejubilare im Dom – Einladung:

Die Gottesdienste für die Ehejubilare (25, 40, 50, 55, 60 und mehr Jahre) finden am 23. Juni 2024 und am 30. Juni 2024 im Dom zu Regensburg statt. Die Anmeldeformulare liegen am Schriftenstand auf. Der Anmeldeschluss ist der 26. April 2024.



## Altöttingwallfahrt der Pfarrei – Voranzeige:

Die Pfarrei fährt am Freitag, 3. Mai 2024, nach Altötting. Die Abfahrtszeit wird in diesem Jahr eine Stunde eher sein (6.40 Uhr Scharmassing; 6.42 Uhr Oberhinkofen; 6.45 Uhr Piesenkofen; 6.50 Uhr Bushaltestelle Bruder-Konrad-Haus; 6.55 Uhr Niedertraubling), weil der Wallfahrtsgottesdienst bereits um 10.00 Uhr in St. Konrad ist.

Die Abschlussandacht ist um 16.00 Uhr in der Gnadenkapelle. Der Fahrpreis beträgt 20.--€. Die Anmeldung und Bezahlung des Fahrpreises ist im Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten möglich.



## Qi Gong-Kurs für die Generation 55+ und jünger:

**"Komm in Schwung mit Qi Gong"** = ein Qi Gong-Kurs für die Generation 55+ (gerne auch für Jüngere)

Im Rahmen des Seniorennetzwerkes Obertraubling, in das sich auch Angebote der Pfarrei eingliedern, findet wieder ein Qi Gong-Kurs im Pfarrheim statt.

Einfache und leicht auszuführende Bewegungen und Übungen im Stehen und im Sitzen lassen die Lebensenergie wieder aufblühen. Zugleich kommen wir dadurch innerlich zur Ruhe und entspannen uns.

Der Kurs findet jeweils **mittwochs von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr** mit Frau Gabriele Schneeberger, Qi Gong-Trainerin, im Pfarrheim Obertraubling **vom 6. März bis 5. Mai 2024** statt (nicht in den Osterferien!).

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Jeder Termin kann auch einzeln wahrgenommen werden. Vorkenntnisse sind nicht nötig.



**Liebe Entdeckerinnen und Entdecker unserer Pfarrgemeinde,**  
die Ministrantinnen und Ministranten laden Sie recht herzlich ein zu einer  
**ENTDECKUNGSTOUR DURCH DIE KIRCHE OBERTRAUBLING**

Wir wollen erst mit ein paar „langweiligen“ Zahlen und Namen starten, Ihnen dann interessante Geschichten erzählen und anschl. auch Bereiche unserer Kirche zeigen, die man normalerweise nicht zu Gesicht bekommt.

Damit wir besser planen können, **möchten wir Sie bitten, uns Ihren Wunschtermin zu nennen:**

- Sonntag, 14.04.2024 / 14:00 Uhr**
- Sonntag, 21.04.2024 / 14:00 Uhr**
- Sonntag, 28.04.2024 / 14:00 Uhr**



**Name, Vorname:**

\_\_\_\_\_

—

**Tel.Nr.:** \_\_\_\_\_ **Personenzahl:**

\_\_\_\_\_

Bitte füllen Sie die **Anmeldung bis 08.04.2024** aus und schicken Sie ein Foto davon (z. B. per WhatsApp oder MMS) an Tel.Nr.: 0151/ 14 74 46 59.

Gerne können Sie Ihre Anmeldung aber auch in den Postkasten des Pfarrbüros einwerfen.

**Wenn es Ihnen gefallen hat, würden wir uns über eine kleine Spende sehr freuen.** Wir wollen damit unsere Reisekasse verstärken und einen Teil der Unkosten unserer Entdeckungstour in Rom im Rahmen der diesjährigen internationalen Ministrantenwallfahrt im Juli/August finanzieren.

## *Minis unterstützen durch Schafkopflernen!*



### **Einladung zum Schafkopfkurs (2 Vormittage)**

**Wann:** Samstag, 27.04.2024, und Samstag, 11.05.2024  
jeweils von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

**Wo:** Pfarrheim Obertraubling

**Wer:** Alle, ab ca. 9 Jahren bis 109 Jahre

**Teilnahmebeitrag:** 40,00 €  
20,00 € für Schülerinnen und Schüler,  
Studentinnen und Studenten  
10,00 € für Ministrantinnen und Ministranten

**Was erwartet Euch?** Grundlagen des Schafkopfspiels erlernen  
Spaß und Unterhaltung

**Der Erlös dient der Finanzierung unserer Ministrantenwallfahrt!**

**Anmeldung bis 20.04.2024** im Pfarrbüro oder bei Maria Handwerker  
([maria.handwerker@web.de](mailto:maria.handwerker@web.de))

# Kirchenmusik in St. Georg

## in der Karwoche und an Ostern

### **PALMSONNTAG** | 10.15 UHR

Missa in F

Jesus Christus ward für uns gehorsam  
Hosanna filio David  
Jerusalem, Freude ward dir verheißen  
Mein Gott, du kommst, um ...

Johann Valentin Rathgeber

*(1682-1750)*

Felice Anerio *(1560-1614)*

Franz Schubert *(1797-1828)*

Franz Commer *(1813-1887)*

Klaus Heizmann *(\*1944)*

### **GRÜNDONNERSTAG** | 19.30 UHR

Brot und Wein, Gaben deiner Liebe  
Nehmet hin und esset  
Ubi caritas  
In monte oliveti

Klaus Heizmann *(\*1944)*

Hermann Kronsteiner *(1914-1994)*

Wolfram Menschick *(1937-2010)*

Marc´Antonio Ingegneri *(1535-1592)*

### **KARFREITAG** | 15.00 UHR

Wer hat dich so geschlagen  
Christi Mutter stand mit Schmerzen  
Christus factus est  
Miserere mei  
Ecce quomodo moritur  
Crux fidelis  
Schau hin nach Golgatha  
Vor deinem Kreuz

Johann Sebastian Bach *(1685-1750)*

Heinrich Fidelis Müller *(1837-1905)*

Anton Bruckner *(1824-1896)*

Antonio Lotti *(1667-1740)*

Jacobus Gallus *(1550-1591)*

Johann Kühnel *(1670-1728)*

Friedrich Silcher *(1789-1860)*

Klaus Heizmann *(\*1944)*

### **OSTERNACHT** | 21.00 UHR

Missa in F  
Im Dunkel dieser Nacht  
Danket dem Herrn  
Jesus lebt, der Gottmensch sieget

Leopold Hoffmann *(1738-1793)*

Taizé

Herbert Paulmichl *(\*1935)*

Arno Leicht *(\*1950)*

### **OSTERSONNTAG** | 10.15 UHR

Missa brevis in B (**Erstaufführung**)  
Jauchzet dem Herrn  
Das ist der Tag, den Gott gemacht  
Erstanden ist der heilig´ Christ

Christopher Tambling *(1964-2015)*

Carl Thiel *(1862-1939)*

Lorenz Lauterbach *(1906-1986)*

Melchior Vulpius *(1570-1615)*

**AUSFÜHRENDE:** Chor der Pfarrkirche St. Georg, Bläserquartett (Christine Hartmann, Oswin Buchmann, Philipp Lohmeier, Leonhard Sedlmeier), Irene Noack (Orgel)

**Leitung:** Marcus Weigl

## Öffnungszeiten im Pfarrbüro – Information:

Das Pfarrbüro ist während der Osterferien (25.03.2024 – 05.04.2024) nur am Mittwoch, 27. März 2024 (8.00 Uhr – 11.00 Uhr) und am Gründonnerstag, 28. März 2024, (14.00 Uhr – 17.00 Uhr) geöffnet.



Hrsg: Kath. Pfarramt St. Georg Obertraubling  
Piesenkofener Str. 1, 93083 Obertraubling  
Büro: Tel.: 09401/6779 Fax: 09401/523236  
E-Mail: obertraubling@bistum-regensburg.de  
Homepage: www.pfarrei-obertraubling.de

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: **Montag, 22.04.2023**

Unsere **Kontoverbindungen** bei der Raiffeisenbank in Obertraubling:

Pfarrei-Konto Obertraubling	DE 88 7506 2026 0007 1314 10
Glockenspielkonto Obertraubling	DE 35 7506 2026 0107 1314 10
Kirchgeldkonto Obertraubling	DE 23 7506 2026 0007 1238 50
Kirchgeldkonto Niedertraubling	DE 97 7506 2026 0007 1268 83
Kirchgeldkonto Oberhinkofen	DE 79 7506 2026 0000 1040 19

### **Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

(Bitte auch auf mögliche Änderungen achten!)

Montag bis Mittwoch jeweils von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr  
Donnerstag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Freitag geschlossen

### Pfarrer:

Helmut Brunner: 09401/6779 (E-Mail: helmut.brunner@bistum-regensburg.de)

### Gemeindereferentin:

Maria Handwerker: 0160/5417131 (E-Mail: maria.handwerker@web.de)

### Diakon:

Elliott Robertson: 0160/90491710 (E-Mail: diakon.robertson@online.de)

### **Soziale Einrichtungen:**

Caritas-Sozialstation Bruder Konrad: 09401/6247

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling  
(E-Mail: bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de)

Kindergarten St. Konrad: 09401/6400

Piesenkofener Str. 3a, 93083 Obertraubling  
(E-Mail: kita.obertraubling@bistum-regensburg.de)